



**II Encontro Mundial de Escritores
Brasileiros no Exterior**

**I Seminário de Expressões
Literárias da Diáspora Brasileira**

**19, 20 e 21 de maio de 2014
Anfiteatro II, Novo ICH, UFJF**

Projeto Integrado “Entre-Lugares da Literatura da Diáspora Brasileira”

Coordenação: Profa. Dra. Else R. P. Vieira (Professora Visitante do Exterior – UFJF, Queen Mary University of London)

PROGRAMA 19/05/2014

Manhã

Das 08:45 às 09:00

Abertura

Profa. Dra. Dra. Neiva Ferreira Pinto, Diretora da Faculdade de Letras da UFJF

Profa. Dra. Ana Beatriz Gonçalves, Coordenadora do Programa de Pós-Graduação em Estudos Literários, UFJF

Profa. Dra. Else R. P. Vieira, Coordenadora do Projeto “Entre-Lugares da Literatura da Diáspora Brasileira”

Das 09:00 às 09:30 (Coordenação: Profa. Dra. Else R. P. Vieira, QMUL/UFJF)

Palestra: Escritores brasileiros no exterior: precursores e pioneiros

José Domício Coutinho (PhD, Escritor, Fundador e Diretor da Biblioteca Brasileira em Nova York)

Das 09:30 às 09:45 Coffee Break

Das 9:45 às 10:15 (Coordenação: Profa. Dra. Rose Nascif, UFJF)

Palestra: Um novo fenômeno – a literatura de brasileiros no exterior – e a dupla captura

Profa. Dra. Else R. P. Vieira (Queen Mary University of London, PPG-LE UFJF)

Das 10:15 às 10:45 (Coordenação: Profa. Dra. Ana Beatriz Gonçalves, UFJF)

Palestra: Construções de uma literatura nacional a partir do transnacional

Prof. Humberto Fois-Braga (UFJF)

Das 10:45 às 11:30

Inauguração do I Acervo de Escritores Brasileiros no Exterior, sediado pela UFJF. Foto Histórica.

Homenagem: Carlos Borges (Presidente, Fundação Focus Brasil, Florida)

Tarde

Das 14:00 às 15:20 (Coordenação: Prof. Dr. André Monteiro, UFJF)

Mesa: A escolha da língua materna/estrangeira, de editoras e a constituição de um público leitor pelos escritores brasileiros no exterior

Profa. Dra. Vera Lúcia de Oliveira (Escritora, Brasil-Itália)

Natan Barreto (Escritor, Reino Unido)

Vilmara Bello (Escritora, Reino-Unido-Brasil)

Raul Furiatti Moreira (Mestrando, PPG-Letras UFJF)

Das 15:20 às 16:00 (Coordenação: Profa. Dra. Márcia de Almeida)

Apresentação: Escritoras bilíngues na Itália: *Compania delle Poete*

Profa. Dra. Prisca Agustoni (UFJF) e Profa. Dra. Vera Lúcia de Oliveira (Escritora, Itália)

Das 16:00 às 16:20 Coffee Break

Das 16:20 às 16:50 (Coordenação: Prof. Dr. Silvina Liliane Carrizo)

Palestra: Gênero e Lar nas literaturas diaspóricas

Profa. Dra. Ana Beatriz Rodriguez Gonçalves (UFJF)

Das 16:50 às 17:30 (Coordenação: Prof. Dr. Gilvan Procópio Ribeiro)

Mesa: A controvérsia Mariana Brasil (Itália) / Paulo Coelho

Prof. Dr. Alexandre Faria (UFJF)

Sônia Miquelin/Mariana Brasil (Escritora, Itália)

Das 17:30 às 18:30 (Coordenação: Relines Rufino de Abreu)

Mesa: Escritores brasileiros no exterior, as novas tecnologias e multimídias

Vinícius Gubert (Escritor, Reino Unido)

Márcia Mar (Escritora, Artista, Reino Unido)

Mariana Flores (Mestranda, PPG-Letras UFJF)

PROGRAMA 20/05/2014

Manhã

Das 08:00 às 08:45 (Coordenação: Profa. Dra. Enilce Albergaria Rocha, UFJF)

Palestra: O Líbano no Brasil e o Brasil no Líbano

Prof. Dr. Roberto Khatlab (Diretor do Centro de Estudos e Culturas da América Latina,
Universidade Saint-Esprit de Kaslik - Líbano)

Das 8:45 às 09:30 (Coordenação: Prof. Humberto Fois-Braga)

Palestra: A biblioteca brasileira em Nova York

José Domício Coutinho (PhD, Escritor, Fundador e Diretor da Biblioteca Brasileira em Nova
York)

Das 9:30 às 10:00 Coffee Break

Das 10:00 às 11:00 (Coordenação: Vera Lúcia de Oliveira)

Mesa: Memórias da nação no contexto da imigração/emigração brasileira

Narrar, (re)criar o lar em terra estrangeira

Alice Cardoso Ferreira (Doutoranda, PPG-Letras UFJF)

Emigrar, negar o lar: *A casa dos espelhos*, de Sérgio Kokis

Paulo Roberto dos Santos (Mestrando, PPG-Letras UFJF)

Os corpos na memória da nação

Raul Furiatti Moreira (Mestrando, PPG-Letras UFJF)

Tarde

Das 13:00 às 15:00 (Coordenação: Prof. Dr. Edimilson Pereira, UFJF)

Mesa: A literatura infantil por brasileiros no exterior

Beti Rozen (Escritora, Brasil-Nova York)

Roseni Kuranyi (Escritora, Alemanha)

Jamile do Carmo (Escritora, Alemanha)

Jacilene Braatas (Escritora, Noruega)

Marcelo Manhães (Mestrando, PPG-Letras UFJF)

Luciana Freesz (Mestranda, PPG-Letras UFJF)

Das 15:00 às 15:30 Coffee Break

Das 15:30 às 16:30 (Coordenação: Profa. Dra. Else R. P. Vieira, QMUL/UFJF)

Mesa: Expressões de sexualidade e gênero na literatura brasileira no exterior

Expressões poéticas da sexualidade

Natan Barreto (Escritor, Reino Unido)

Uma leitura foucaultiana da poética homoerótica dos brasileiros no exterior

Relines Rufino de Abreu (Doutoranda, PPG-Letras UFJF)

Uma leitura lacaniana dos espelhos na poesia de Natan Barreto
Marina Leite Gonçalves (Doutoranda, PPG-Letras UFJF)

Das 16:30 às 17:10 (Coordenação: Maria Laura M. da Fonseca e Silva)

Mesa: Transexualidades na literatura e no cinema diaspórico

Corpos transexuais: a autobiografia de Fernanda Farias de Albuquerque.
Prof. Humberto Fois-Braga (UFJF)

Princesa (Fernanda Farias de Albuquerque): um conto de fadas na tela?
Profa. Dra. Else Vieira (QMUL, UFJF)

Das 17:10 às 18:10 (Coordenação: Mariana Flores)

Mesa: Projeto Integrado PPG-Letras e Queen Mary University of London (CAPES)

Novos fenômenos, novas metodologias
Profa. Dra. Else R. P. Vieira (QMUL, UFJF)

“Pelo Mundo: Catálogo Mundial de Escritores Brasileiros no Exterior”: Trajetórias
Lucas Esperança (Mestre, PPG-Letras UFJF)

Escritores brasileiros no exterior como “shuttle intellectuals”
Maria Laura M. da Fonseca e Silva (Doutoranda, PPG-Letras UFJF)

PROGRAMA 21/05/2014

Noite

Das 19:00 às 19:20 (Coord. Prof. Dr. Roberto Khatlab)

Palestra: Introdução à Hospitalidade

Prof. Dr. Humberto Fois-Braga (UFJF)

Das 19:20 às 19:50 (Coordenação: Natan Barreto)

Palestra: Carícias, cidades-útero e a hospitalidade na poética da diáspora brasileira

Profa. Dra. Else R. P. Vieira (QMUL e PPG-LE/UFJF)

Das 19:50 às 21:00 (Coordenação: Prof. Humberto Fois-Braga, UFJF)

Mesa: Narrativas da hospitalidade por escritores brasileiros no exterior

Profa. Dra. Vera Lúcia de Oliveira (Escritora, Brasil-Itália)

Natan Barreto (Escritor, Reino Unido)

Prof. Dr. Roberto Khatlab (Diretor do Centro de Estudos e Culturas da
América Latina Universidade Saint-Esprit de Kaslik - Líbano)

Sônia Miquelin (Escritora, Itália)

Jacilene Braatas (Escritora, Noruega)

Graça Santana (Escritora, Itália)

Márcia Mar (Escritora, Artista, Reino Unido)

PROGRAMAÇÃO DE INSERÇÃO SOCIAL

20/05/2014

Das 17:30 às 19:00 Apresentações dos escritores no Colégio dos Jesuítas, Juiz de Fora, para professores de Educação Infantil e Língua Estrangeira.
Org. Maria Laura M. da Fonseca e Silva (Doutoranda, PPG-Letras UFJF)

21/05/2014

Das 10:00 às 11:30 Apresentações dos escritores acerca da experiência de viver em outro país no Colégio Vianna Júnior, Juiz de Fora
Alunos de Ensino Médio (de 15 a 17 anos)
Org. Maria Laura M. da Fonseca e Silva (Doutoranda, PPG-Letras UFJF)

Das 14:30 às 16:30 Apresentações dos escritores de literatura infantil no Colégio Vianna Júnior, Juiz de Fora. Alunos do Ensino Fundamental
Org. Marcelo Manhães (Mestrando, PPG-Letras UFJF)

ORGANIZAÇÃO

Profa. Dra. Else R. P. Vieira (Coordenação – QMUL, PPG-Letras, UFJF)
Profa. Dra. Ana Beatriz Gonçalves (PPG-Letras, UFJF)
Carlos Borges (Presidente, Fundação Focus Brasil, Florida)
Prof. Humberto Fois-Braga (Curso de Turismo (UFJF)
Marcelo Manhães (Mestrando, PPG-Letras, UFJF)
Maria Laura M. da Fonseca e Silva (Doutoranda, PPG-Letras, UFJF)
Mariana Flores (Mestranda, PPG-Letras, UFJF)
Relines Rufino de Abreu (Doutoranda, PPG-Letras, UFJF)
Roseni Kuranyi (Escritora, Alemanha)

APOIO



Imagem do logo gentilmente cedida pela Fundação Focus Brasil